



NOTICE D'UTILISATION DE L'EPLUCHE-ANANAS ELECTRIQUE

-Français-

Merci de lire ce mode d'emploi avant toute utilisation afin d'obtenir un fonctionnement correct et en toute sécurité.
Le conserver soigneusement pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

INSTRUCTIONS FOR USE OF ELECTRIC PINEAPPLE PEELER

-English-

Please read this manual before use to ensure safe and proper operation.
Keep it carefully for future reference.

INSTRUCCIONES DE USO DEL PELADOR DE PIÑA ELÉCTRICO

-Español-

Por favor, lea este manual antes de usarlo para garantizar un funcionamiento seguro y adecuado.
Guárdelo con cuidado para futuras consultas.

Bedienungsanleitung für den elektrischen Ananasschäler im pdf-Format erhältlich: Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder direkt an info@telliergobelcie.fr

-Deutsche-

Manuale d'istruzioni del pelapatate elettrico per ananas disponibile in formato pdf: contattate il vostro rivenditore o direttamente info@telliergobelcie.fr

-Italiano-

Gebruiksaanwijzing voor de elektrische ananasschiller beschikbaar in pdf-formaat: neem contact op met uw dealer of rechtstreeks op info@telliergobelcie.fr

-Nederlands-

REF : EA-EL

SOMMAIRE

Caractéristiques techniques - Sécurité - Installation - Mise sous tension	page 2
Éclatés et pièces détachées	page 3
Utilisation	pages 4-5
Entretien - Identification des causes de panne - Contre-indications	page 6
Déclaration UE de conformité - Garantie	page 7

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- ALIMENTATION : 100/240 V
- FREQUENCE : 50/60 Hz
- PUISSANCE DE SORTIE : 700 N
- CONSOMMATION MAX. : 4,0 A
- VITESSE DU MOTEUR : 58 mm/s

SÉCURITÉ

- ATTENTION ! Cet appareil est équipé d'un couteau tranchant.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.
- Avant la première utilisation, vérifier le bon état de l'appareil. Tous les éléments défectueux doivent être impérativement et immédiatement remplacés avec des pièces d'origine et par un personnel habilité.
- Avant la première utilisation, il est recommandé de laver l'appareil (voir la rubrique ENTRETIEN).
- Utiliser l'appareil sur une surface plane et dégagée.

INSTALLATION

- Débrancher l'appareil à chaque fois qu'il doit être déplacé.
- Poser l'Epluche-Ananas Electrique sur une table en inox plane et dégagée, à au moins 50 mm du bord. S'assurer que l'appareil est stable.

MISE SOUS TENSION

- LE CORDON SECTEUR DOIT IMPÉRATIVEMENT ÊTRE CONNECTÉ À UNE PRISE DE COURANT MUNIE D'UNE BROCHE DE TERRE.
- VEILLER PREALABLEMENT A CE QUE L'INSTALLATION CORRESPONDE AUX CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE CET APPAREIL.
- Après chaque utilisation, déconnecter la prise d'alimentation secteur afin de prévenir tout démarrage intempestif lors du nettoyage ou du remplacement des pièces d'usure.
- Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation secteur.
- Ne pas laisser le cordon près d'une source de chaleur.
- En cas de cordon électrique endommagé, changer le cordon : risque d'électrocution !

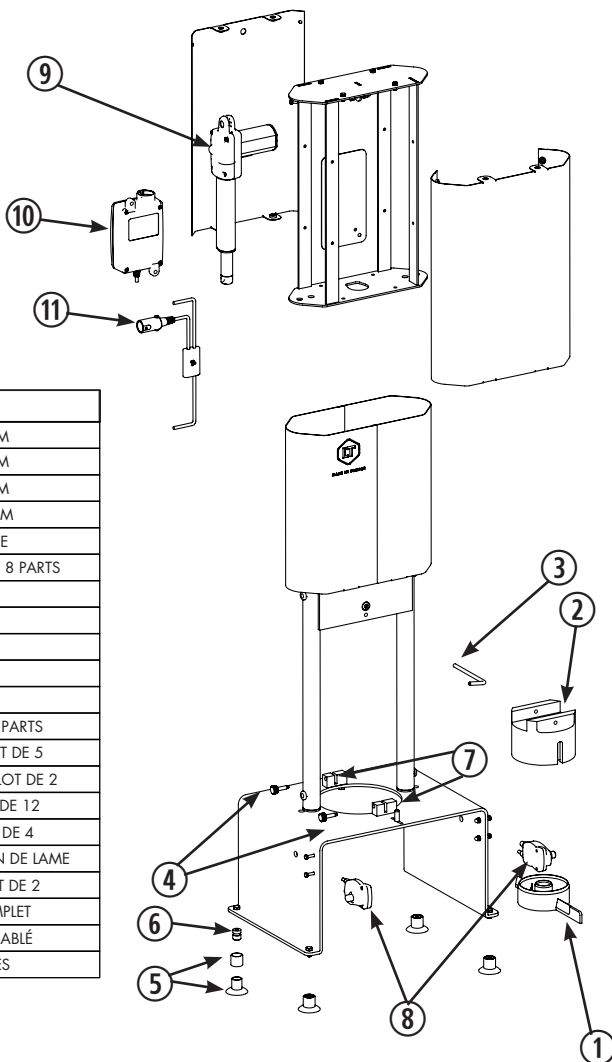


L 42 x l 28 x H 103 cm - 19 kg

-Français-

ÉCLATÉ et PIECES DÉTACHÉES

No. ARTICLE	REFERENCE PIECE	DESCRIPTION
1	EA003	COUTEAU INOX Ø 74 MM
	EA001	COUTEAU INOX Ø 89 MM
	EA007	COUTEAU INOX Ø 95 MM
	EA005	COUTEAU INOX Ø 102 MM
	EA009	COUTEAU INOX MANGUE
	EA013	COUTEAU INOX SECTIONNEUR 8 PARTS
2	EA004	POUSOIR Ø 74 MM
	EA002	POUSOIR Ø 89 MM
	EA008	POUSOIR Ø 95 MM
	EA006	POUSOIR Ø 102 MM
	EA010	POUSOIR MANGUE
	EA014	POUSOIR SECTIONNEUR 8 PARTS
3	EA-GP-5	GOUPILLE DU POUSOIR - LOT DE 5
4	EA35089-2	VIS DE SERRAGE DE LAME - LOT DE 2
5	GX016-12	VENTOUSE ET BAGUE - LOT DE 12
6	GX017-4	PIED INOX COURT - LOT DE 4
7	EA35060	LOT DE 2 PLOTS DE MAINTIEN DE LAME
8	EA-ELS001	BOUTONS ON/OFF - LOT DE 2
9	EA-ELS002	MOTEUR LINEAIRE COMPLET
10	EA-ELS003	BLOC ALIMENTATION CABLÉ
11	EA-ELS004	DISTRIBUTION CABLES



- REPARATION ET REMPLACEMENT DES PIECES D'USURE -

ATTENTION : TOUTE INTERVENTION SUR LES PARTIES ELECTRIQUES AINSI QUE LE REMPLACEMENT DU CORDON SECTEUR DOIT ETRE REALISEE PAR UN PERSONNEL HABILETE.
TOUS LES ÉLÉMENTS DEFECTUEUX DOIVENT ÊTRE IMPÉRATIVEMENT ET IMMÉDIATEMENT REMPLACÉS AVEC DES PIECES D'ORIGINE ET PAR UN PERSONNEL HABILITÉ.

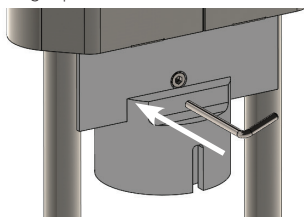
Pour identifier un personnel habilité, nous contacter à l'adresse suivante : info@telliorgobelcie.fr

UTILISATION

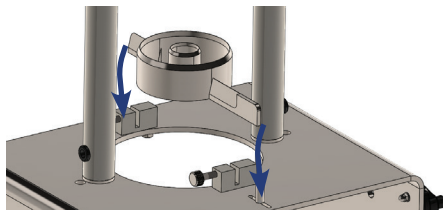
- MONTAGE DU COUTEAU ET DU POUSSOIR -

-1-

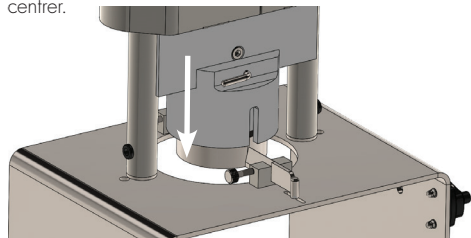
Remonter en premier le poussoir (2) sur la glissière en poussant la goupille (3) au maximum.

**-2-**

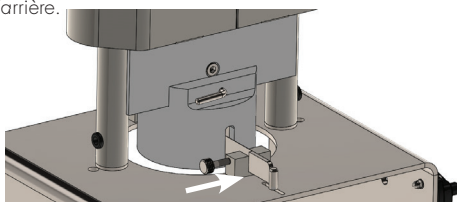
Placer le couteau (1) dans son logement. ATTENTION : COUTEAU TRANCHANT !

**-3-**

Descendre le poussoir (2) sur le couteau (1) pour le centrer.

**-4-**

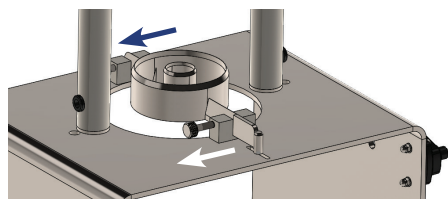
Une fois le couteau (1) ajusté dans son logement, revisser modérément les vis de lame (4) à l'avant et à l'arrière.



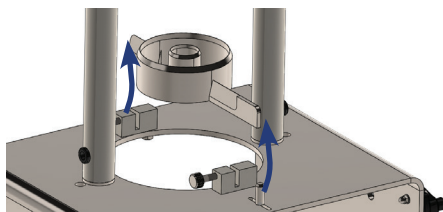
- DÉMONTAGE DU COUTEAU -

-1-

Dévisser les deux vis (4) qui maintiennent le couteau, à l'avant et à l'arrière.

**-2-**

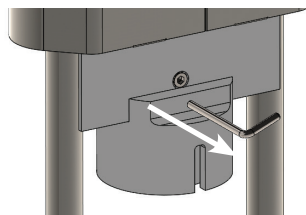
Puis le retirer.



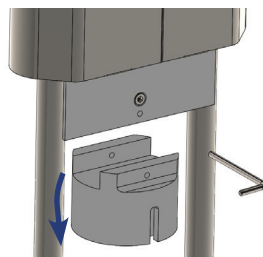
- DÉMONTAGE DU POUSSOIR -

-1-

Enlever la goupille de maintien (3) du poussoir.

**-2-**

Puis le retirer.



-Français-

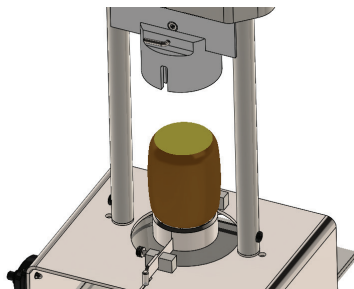
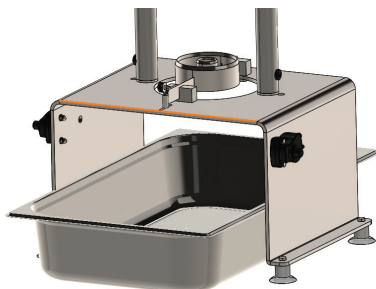
UTILISATION

- UTILISATION DE L'APPAREIL -

AVANT ET PENDANT CHAQUE UTILISATION, VERIFIER LE BON ETAT DE L'APPAREIL. TOUS LES ÉLÉMENTS DEFECTUEUX DOIVENT ÊTRE IMPÉRATIVEMENT ET IMMÉDIATEMENT REMPLACÉS AVEC DES PIÉCES D'ORIGINE ET PAR UN PERSONNEL HABILITÉ.

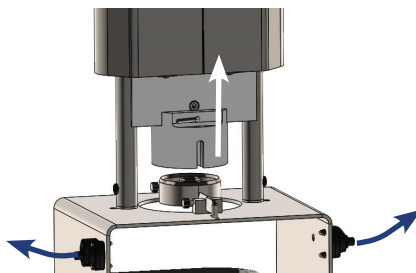
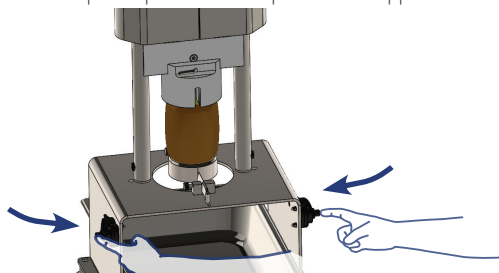
ATTENTION AU COUTEAU TRES TRANCHANT. NE PAS INTRODUIRE LA MAIN ENTRE LE POUSSOIR ET LE COUTEAU PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

- 1-**
Laver les parties de l'appareil en contact avec les aliments (voir la rubrique « ENTRETIEN » page 6).
- 2-**
Vérifier que le poussoir soit bien monté et positionné en haut de l'appareil lorsque l'appareil est au repos.
- 3-**
Placer un réceptacle sous l'appareil, par exemple : un bac GN 1/1.
- 4-**
Couper le haut et le bas de l'ananas (l'ébouter). Placer le fruit sur le couteau.



- 5-**
A l'aide des 2 mains, appuyer simultanément sur les 2 commandes situées de part et d'autre de la table de l'appareil jusqu'à ce que le poussoir passe au travers du couteau : le fruit, son cœur et sa coque tombent dans le réceptacle préalablement placé sous l'appareil.

- 6-**
Lâcher les commandes : le poussoir remonte à sa position initiale.



- 7-**
Reprendre à l'étape 4.

ATTENTION ! NE PAS UTILISER L'APPAREIL PLUS DE 36 MINUTES SANS FAIRE DE PAUSE ! APRES 36 MINUTES D'UTILISATION CONTINUE, LAISSER REPOSER L'APPAREIL AU MOINS 24 MINUTES.



ENTRETIEN

- NETTOYAGE DE L'APPAREIL -

Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer.

Le nettoyage de l'appareil doit s'effectuer tous les jours après utilisation.

Nettoyer le couteau et le poussoir démontés sous le robinet (eau chaude savonneuse) ou au lave-vaisselle. Les autres parties de l'Épluche-Ananas Electrique peuvent être nettoyées avec une éponge ou un chiffon légèrement humide, puis séchées.

En cas de nettoyage de l'appareil au jet : seule la table peut être lavée de cette façon.

NE JAMAIS ARROSER LES PARTIES CARÉNÉES.

NE PAS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS OU CHLORÉS.

NE JAMAIS IMMERGER DANS L'EAU.

NE JAMAIS GRAISSER : risque d'encrassement. S'assurer simplement que les pièces coulissantes soient toujours propres et lisses.

IDENTIFICATION DES CAUSES DE PANNES

Le moteur ne fonctionne pas :

Vérifier le branchement de la prise au courant électrique.

Vérifier que la prise murale est bien alimentée en courant.

Vérifier l'état des deux boutons de commande.

Le poussoir ne s'abaisse pas ou difficilement :

Vérifier qu'aucun n'objet (autre qu'un ananas) ne se trouve sur la trajectoire du poussoir.

Vérifier que la glissière plastique et les colonnes ne soient pas encrassées ou collantes. Ne pas graisser.

Le poussoir ne remonte pas en position initiale :

Vérifier que la glissière plastique et les colonnes ne soient pas encrassées ou collantes. Ne pas graisser.

Vérifier le branchement de la prise au courant électrique.

Vérifier que la prise murale est bien alimentée en courant.

Vérifier l'état des deux boutons de commande.

L'épluchage n'est pas propre :

Vérifier que le poussoir et le couteau soient bien compatibles.

Vérifier que le poussoir et le couteau soient de la bonne taille pour le calibre d'Ananas à éplucher.

Il reste beaucoup de chair dans la peau épluchée :

Vérifier que le poussoir et le couteau soient de la bonne taille pour le calibre d'Ananas à éplucher.

CONTRE-INDICATIONS

- Ne jamais approcher les doigts des éléments ou des accessoires installés en mouvement.
- Ne jamais utiliser un appareil endommagé. Le faire vérifier ou réparer : se reporter à la rubrique " ENTRETIEN ".
- Ne jamais faire fonctionner votre Epluche-Ananas Electrique pour éplucher autre chose qu'un ananas ou une mangue.
- Si l'Épluche-Ananas Electrique est utilisé pour éplucher une mangue, s'assurer d'utiliser les bons accessoires spécialement conçus pour la mangue.
- Ne jamais laisser le cordon pendre de telle façon qu'un enfant puisse s'en saisir, ne jamais laisser un enfant s'approcher de l'appareil.
- Veiller à ne jamais mouiller le bloc moteur, le cordon d'alimentation ou la prise.
- Ne jamais utiliser un accessoire non agréé ou plus d'un seul accessoire à la fois.
- Faire attention lorsque l'appareil est soulevé ou déplacé car il pèse lourd. Assurez-vous qu'il soit toujours débranché et veillez à bien rouler le cordon pour ne pas le laisser traîner lors de vos déplacements.
- Faire attention lors de la manipulation du couteau car il est tranchant.

- Veiller à ce que le cordon soit totalement déroulé avant d'utiliser l'Épluche-Ananas Electrique.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever l'Épluche-Ananas Electrique lorsqu'il est en cours d'utilisation ou lorsqu'il est branché car cela pourrait le rendre instable et engendrerait le risque de se blesser gravement.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil près du bord d'un plan de travail.
- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation des appareils, et si elles ont conscience des risques encourus.
- Toute mauvaise utilisation de l'appareil peut être source de blessures.
- Louis Tellier décline toute responsabilité dans les cas où l'appareil est utilisé incorrectement ou que les présentes instructions ne sont pas respectées.



Déclaration EU de conformité

Type de Produit:

produit : Epluche-Ananas électrique
références : EA-EL

Caractéristiques:

alimentation : 100/240 V
fréquence: 50/60 Hz
puissance de sortie : 700 W
consommation max. : 4,0 A

Utilisation:

voir le manuel d'instruction

L'objet de cette déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les législations harmonisées de l'Union Européenne s'y appliquant :

- DIRECTIVE 2006/42/CE: équipement de type machines
- DIRECTIVE 2014/35/EU: équipement électrique destiné à être utilisé dans une tension limitée
- DIRECTIVE 2014/30/EU: compatibilité électromagnétique
- REGLEMENT 1935/2004 CE : matériaux et articles destinés au contact alimentaire

GARANTIE

- L'appareil et l'électronique sont garantis 2 ans à partir de la date d'achat.
- La garantie s'applique dans le cadre d'une utilisation normale et d'un entretien régulier.
- La garantie ne couvre pas les réparations nécessaires à la suite :
 - D'une utilisation non prévue ou d'un emploi abusif de l'appareil
 - D'une détérioration par choc ou chute
 - D'un montage ou d'un démontage non prévu dans la notice.
- La garantie ne couvre pas les pièces d'usure (couteau, poussoir, ventouses, goupille, visserie...). Celles-ci doivent être changées dès qu'elles sont usées ou abîmées. Commandez les pièces détachées auprès de votre revendeur habituel.
- Merci de conserver la preuve d'achat de votre produit ainsi que la présente notice, tamponnée du cachet du revendeur.
- Au-delà de la durée de garantie, les réparations du produit pourront être effectuées par notre atelier de service après-vente, après établissement d'un devis.

DATE et CACHET DU REVENDEUR :

CONTENTS

Technical specifications - Safety - Installation - Powering up	page 8
Exploded views and spare parts	page 9
Use	pages 10-11
Maintenance - Identification of causes of failure - Contraindications	page 12
EU Declaration of Conformity - Warranty	page 13

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- POWER SUPPLY : 100/240 V
- FREQUENCY : 50/60 Hz
- OUTPUT POWER : 700 W
- MAX. POWER CONSUMPTION : 4,0 A
- MOTOR SPEED : 58 mm/s

SAFETY

- CAUTION: This unit is equipped with a sharp knife.
- Do not leave the unit within the reach of children.
- Before using the unit for the first time, check that it is in good condition. All defective parts must be replaced immediately with original parts by authorized personnel.
- Before using the unit for the first time, it is recommended to wash the unit (see MAINTENANCE).
- Use the device on a flat and clear surface.

INSTALLATION

- Unplug the unit whenever it is to be moved.
- Place the Electric Pineapple Peeler on a flat, unobstructed stainless steel table at least 50 mm from the edge. Make sure the unit is stable.

POWERING UP

- THE POWER CORD MUST BE CONNECTED TO A GROUNDED OUTLET.
- MAKE SURE THAT THE INSTALLATION CORRESPONDS TO THE TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THIS DEVICE.
- After each use, disconnect the mains plug to prevent accidental start-up when cleaning or replacing worn parts.
- Periodically check the condition of the power cord.
- Do not leave the cord near a heat source.
- If the power cord is damaged, replace it: risk of electric shock!

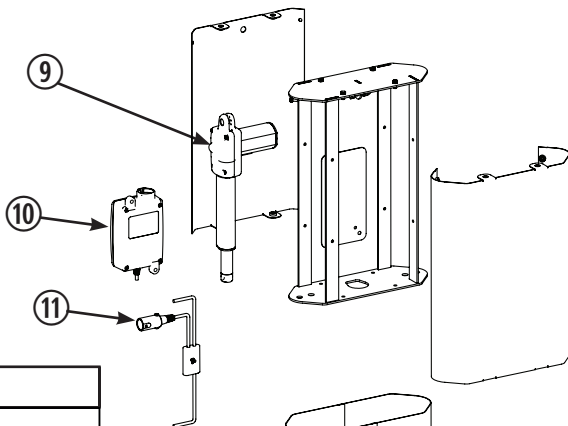


L 42 x l 28 x H 103 cm - 19 kg

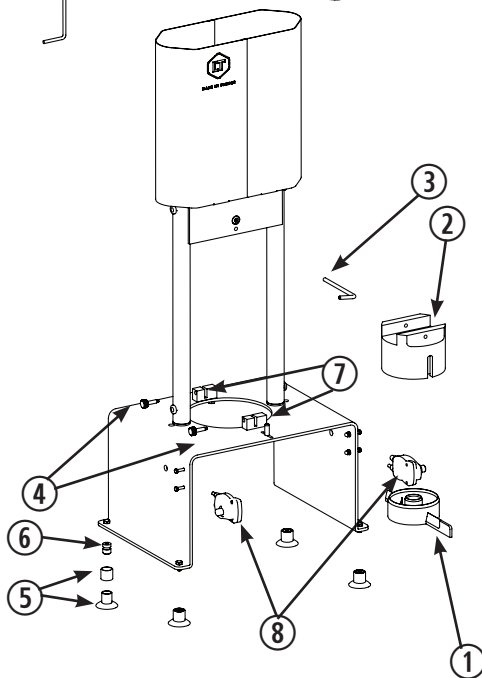
L 16,5' x l 11' x H 40.5' - 41.9 lb

-English-

SPLIT and SPARE PARTS



No.	REFERENCE PIECE	DESCRIPTION
1	EA003	ST/ST BLADE Ø 74 MM
	EA001	ST/ST BLADE Ø 89 MM
	EA007	ST/ST BLADE Ø 95 MM
	EA005	ST/ST BLADE Ø 102 MM
	EA009	ST/ST MANGO BLADE
	EA013	ST/ST BLADE 8 WEDGES
2	EA004	PUSHER Ø 74 MM
	EA002	PUSHER Ø 89 MM
	EA008	PUSHER Ø 95 MM
	EA006	PUSHER Ø 102 MM
	EA010	MANGO PUSHER
	EA014	PUSHER 8 WEDGES
3	EA-GP-5	PIN FOR PUSHER - SET OF 5
4	EA35089-2	BLADE CLAMPING SCREW - SET OF 2
5	GX016-12	SUCTION + SUCTION RING - SET OF 2
6	GX017-4	ST/ST SHORT FEET - SET OF 4
7	EA35060	2 BLADE HOLDER PADS - SET OF 4
8	EA-ELS01	ON/OFF BUTTON - SET OF 2
9	EA-ELS02	COMPLETE LINEAR MOTOR
10	EA-ELS03	CABLED POWER SUPPLY BOX
11	EA-ELS04	CABLE DISTRIBUTION



- REPAIR AND REPLACEMENT OF WEARING PARTS -

ATTENTION: ANY INTERVENTION ON THE ELECTRICAL PARTS AS WELL AS THE REPLACEMENT OF THE POWER CORD MUST BE CARRIED OUT BY AUTHORIZED PERSONNEL.
ALL DEFECTIVE PARTS MUST BE REPLACED IMMEDIATELY WITH ORIGINAL PARTS AND BY AUTHORIZED PERSONNEL.

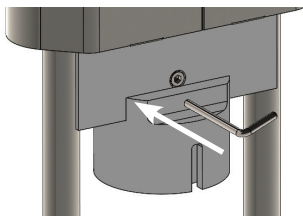
To identify authorized personnel, contact us at the following address: info@telliorgobelcie.fr

USE

- ASSEMBLY OF THE KNIFE AND THE PUSHER -

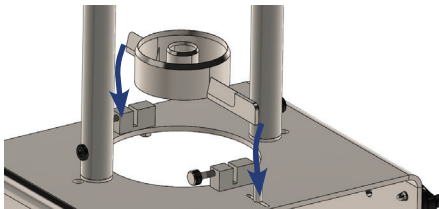
-1-

Firstly, reassemble the pusher (2) on the slide by pulling the pin (3) to the maximum.



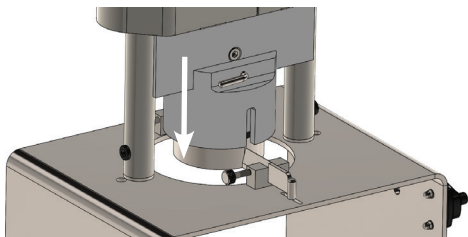
-2-

Place the knife (1) in its housing.
CAUTION: SHARP KNIFE!



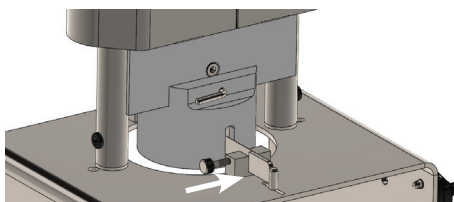
-3-

Lower the pusher (2) onto the knife (1) to center it.



-4-

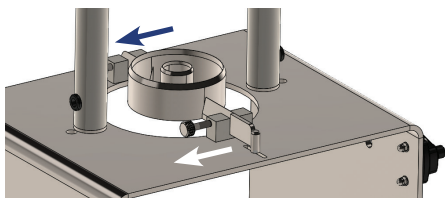
Once the knife (1) is adjusted in its housing, screw the blade screws (4) at the front and rear moderately.



- DISASSEMBLY OF THE KNIFE -

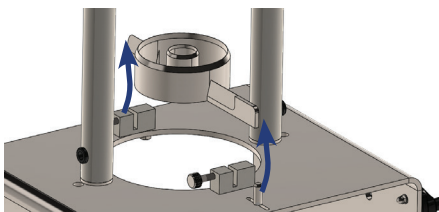
-1-

Unscrew the two screws (4) that hold the knife, at the front and at the back.



-2-

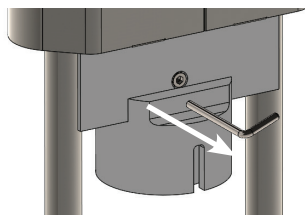
Then take it out.



- DISASSEMBLY OF THE PUSHER -

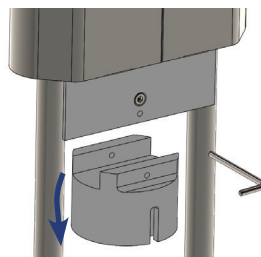
-1-

Remove the locking pin (3) from the pusher.



-2-

Then take it out.



-English-

USE

- USE OF THE DEVICE -

BEFORE AND DURING EACH USE, CHECK THAT THE DEVICE IS IN GOOD CONDITION. ALL DEFECTIVE PARTS MUST BE REPLACED IMMEDIATELY WITH ORIGINAL PARTS AND BY AUTHORIZED PERSONNEL.

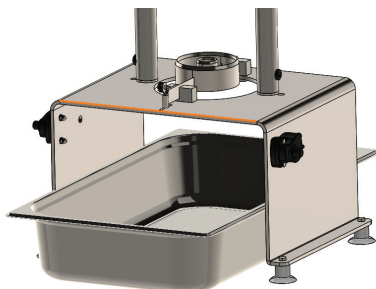
BEWARE OF THE VERY SHARP KNIFE. DO NOT PUT YOUR HAND BETWEEN THE PUSHER AND THE KNIFE WHILE USING THE MACHINE.

-1-

Wash the parts of the device that come into contact with food (see «MAINTENANCE» on page 12).

-3-

Place a container under the device, e.g. a GN 1/1 tray.

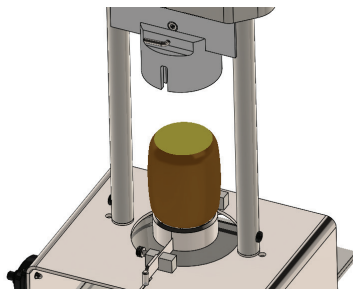


-2-

Check that the pusher is properly mounted and positioned at the top of the device when the device is at rest.

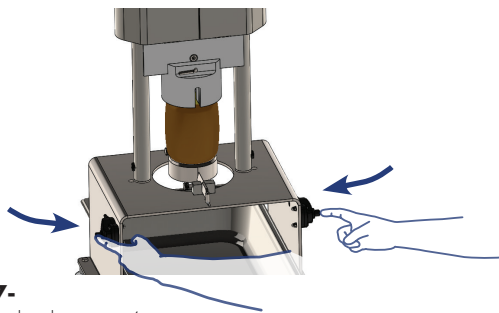
-4-

Cut off the top and bottom of the pineapple (trim). Place the fruit on the knife.



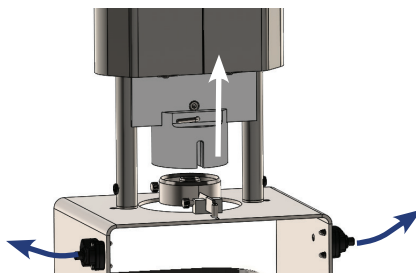
-5-

Using both hands, press simultaneously on the two controls located on either side of the device table until the pusher passes through the knife: the fruit, its heart and its shell fall into the receptacle previously placed under the device.



-6-

Release the controls: the pusher returns to its initial position.



-7-

Go back to step 4.

CAUTION! DO NOT USE THE DEVICE FOR MORE THAN 36 MINUTES WITHOUT A BREAK! AFTER 36 MINUTES OF CONTINUOUS USE, ALLOW THE DEVICE TO REST FOR AT LEAST 24 MINUTES.



MAINTENANCE

- CLEANING THE DEVICE -

Always turn off and unplug the device before cleaning it.

The device should be cleaned every day after use.

Clean the disassembled knife and pusher under the tap (hot soapy water) or in the dishwasher.
The other parts of the Electric Pineapple Peeler can be cleaned with a slightly wet sponge or cloth and then dried.
If the device is cleaned with a spray: only the table can be cleaned in this way.

NEVER SPRAY THE CARINATED PARTS.

DO NOT USE ABRASIVE OR CHLORINE-BASED PRODUCTS.

NEVER IMMERSE IN WATER.

NEVER GREASE: risk of soiling. Just make sure that the sliding parts are always clean and smooth.

IDENTIFICATION OF THE CAUSES OF FAILURES

The motor does not work:

Check that the plug is connected to the power supply.

Check that the wall socket has a power supply.

Check the condition of the two control buttons.

The pusher does not lower or with difficulty:

Check that no objects (other than a pineapple) are in the path of the pusher.

Check that the plastic slide and the columns are not dirty or sticky.

Do not grease.

The pusher does not return to its initial position:

Check that the plastic slide and the columns are not dirty or sticky.

Do not grease.

Check the connection of the plug to the electric current.

Check that the wall socket has a power supply.

Check the condition of the two control buttons.

The peeling is not clean:

Check that the pusher and the knife are compatible.

Check that the pusher and the knife are the right size for the size of pineapple to be peeled.

There is a lot of flesh left in the peeled skin:

Check that the pusher and knife are the right size for the size of pineapple to be peeled.

CONTRAINDICATIONS

- Never put your fingers near moving parts or installed accessories.
- Never use a damaged device. Have it checked or repaired: see «MAINTENANCE».
- Never use your Electric Pineapple Peeler to peel anything other than a pineapple or mango.
- If the Electric Pineapple Peeler is used to peel a mango, be sure to use the correct accessories specifically designed for mango.
- Never allow the cord to dangle in such a way that a child could get hold of it, never allow a child to get close to the device.
- Never get the motor unit, power cord or plug wet.
- Never use an unapproved accessory or more than one accessory at a time.
- Be careful when lifting or moving the device as it is heavy. Make sure it is always unplugged and be sure to roll up the cord so that it does not get left behind when moving.
- Be careful when handling the knife as it is sharp.
- Make sure the cord is completely unrolled before using the Electric Pineapple Peeler.
- Do not move or lift the Electric Pineapple Peeler while it is in use

or when it is plugged in as this may cause it to become unstable and result in serious injury.

- Do not operate the device near the edge of a work surface.
- The devices may be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or who do not have the necessary knowledge or experience, if they have been trained and supervised in the use of the devices and if they are aware of the risks involved.
- Any misuse of the device may result in injury.
- Louis Tellier declines all responsibility if the device is used improperly or if these instructions are not followed.



EU Declaration of Conformity

Type of product:

Product : Electric pineapple peeler

references: EA-EL

Characteristics:

power supply: 100/240 V

frequency : 50/60 Hz

output power : 700 W

max. consumption : 4,0 A

Operation:

see instruction manual

The object of this declaration described above is in conformity with the harmonized legislation of the European Union applicable to it:

- DIRECTIVE 2006/42/EC: machine type equipment
- DIRECTIVE 2014/35/EU: electrical equipment designed for use in limited voltage
- DIRECTIVE 2014/30/EU: electromagnetic compatibility
- REGULATION 1935/2004 EC: materials and articles intended for food contact

WARRANTY

- The device and electronics are guaranteed for 2 years from the date of purchase.
- The warranty applies to normal use and regular maintenance.
- The warranty does not cover repairs required as a result of
 - Unintended use or abuse of the device
 - Damage caused by impact or dropping
 - Assembly or disassembly not provided for in the manual.
- The warranty does not cover wearing parts (knife, plunger, suction cups, pin, screws...). These must be changed as soon as they are worn or damaged. Order spare parts from your usual dealer.
- Please keep the proof of purchase of your product as well as this manual, stamped with the dealer's stamp.
- After the warranty period, repairs to the product can be carried out by our service workshop, after drawing up an estimate.

DATE and STAMP OF DEALER :

RESUMEN

Especificaciones técnicas - Seguridad - Instalación - Puesta en marcha	página 14
Despiece y piezas de recambio	página 15
Utilice	páginas 16-17
Mantenimiento - Identificación de las causas de los fallos - Contraindicaciones	página 18
Declaración de conformidad de la UE - Garantía	página 19

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- ALIMENTACIÓN : 100/240 V
- FRECUENCIA : 50/60 Hz
- POTENCIA DE SALIDA : 700 W
- CONSUMO MÁXIMO : 4,0 A
- VITESSE DU MOTEUR : 58 mm/s

SEGURIDAD

- **PRECAUCIÓN:** Este aparato está equipado con un cuchillo afilado.
- No deje el aparato al alcance de los niños.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, compruebe que está en buen estado. Todas las piezas defectuosas deben ser sustituidas inmediatamente por piezas originales por personal autorizado.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, se recomienda lavarlo (ver MANTENIMIENTO).
- Utilice el aparato en una superficie plana y libre.

INSTALACIÓN

- Desenchufe el aparato siempre que vaya a ser trasladado.
- Coloque la Peladora de Piñas Eléctrica sobre una mesa de acero inoxidable plana y sin obstáculos, a una distancia mínima de 50 mm del borde. Asegúrese de que el aparato es estable.

PONER EN MARCHA

- EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEBE CONECTARSE A UNA TOMA DE CORRIENTE CON TOMA DE TIERRA.
- ASEGÚRESE DE QUE LA INSTALACIÓN CORRESPONDE A LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE ESTE APARATO.
- Después de cada uso, desconecte el enchufe de la red para evitar que se ponga en marcha accidentalmente al limpiar o sustituir las piezas de desgaste.
- Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación.
- No deje el cable cerca de una fuente de calor.
- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo: ¡riesgo de descarga eléctrica!

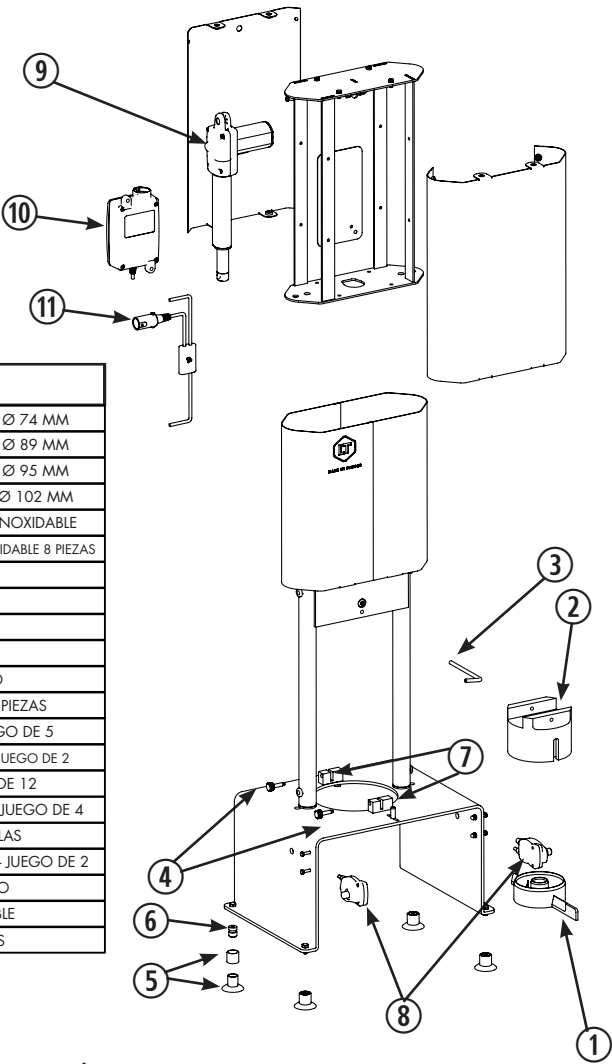


L 42 x a 28 x A 103 cm - 19 kg



REPUESTOS y PIEZAS DE RECAMBIO

No.	REFERENCIA	DESIGNACION
1	EA003	CUCHILLO DE ACERO INOXIDABLE Ø 74 MM
	EA001	CUCHILLO DE ACERO INOXIDABLE Ø 89 MM
	EA007	CUCHILLO DE ACERO INOXIDABLE Ø 95 MM
	EA005	CUCHILLO DE ACERO INOXIDABLE Ø 102 MM
	EA009	CUCHILLO DE MANGO DE ACERO INOXIDABLE
	EA013	CUCHILLO SECCIONADOR DE ACERO INOXIDABLE 8 PIEZAS
2	EA004	EMPUJADOR Ø 74 MM
	EA002	EMPUJADOR Ø 89 MM
	EA008	EMPUJADOR Ø 95 MM
	EA006	EMPUJADOR Ø 102 MM
	EA010	EMPUJADOR DE MANGO
	EA014	EMPUJADOR SECCIONADOR 8 PIEZAS
3	EA-GP-5	PASADOR DE EMPUJADOR - JUEGO DE 5
4	EA35089-2	TORNILLO GRAFILADO DEL CUCHILLO - JUEGO DE 2
5	GX016-12	VENTOSA Y ANILLO - JUEGO DE 12
6	GX017-4	PIE CORTO DE ACERO INOXIDABLE - JUEGO DE 4
7	EA35060	JUEGO DE 2 PORTACUCHILLAS
8	EA-ELS01	BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO - JUEGO DE 2
9	EA-ELS02	MOTOR LINEAL COMPLETO
10	EA-ELS03	ALIMENTACIÓN CON CABLE
11	EA-ELS04	DISTRIBUCIÓN DE CABLES



- REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE PIEZAS DE DESGASTE -

ATENCIÓN: CUALQUIER INTERVENCIÓN EN LAS PARTES ELÉCTRICAS, ASÍ COMO LA SUSTITUCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN, DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL AUTORIZADO. TODAS LAS PIEZAS DEFECTUOSAS DEBEN SER SUSTITUIDAS INMEDIATAMENTE POR PIEZAS ORIGINALES Y POR PERSONAL AUTORIZADO.

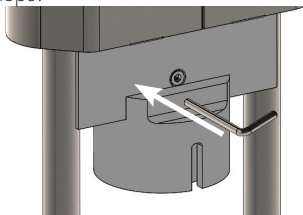
Para identificar al personal autorizado, póngase en contacto con nosotros en: info@teliergobelcie.fr

USE

- MONTAJE DE LA CUCHILLA Y DEL EMPUJADOR -

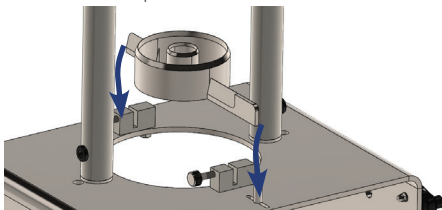
-1-

En primer lugar, vuelva a montar el empujador (2) en la guía de deslizamiento introduciendo el pasador (3) hasta el tope.



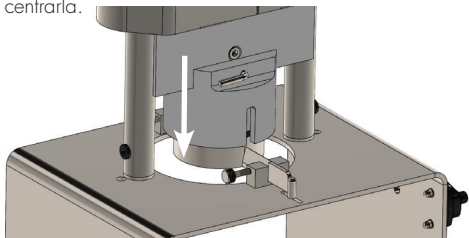
-2-

Coloque la cuchilla (1) en su alojamiento.
PRECAUCIÓN: ¡CUCHILLO AFILADO!



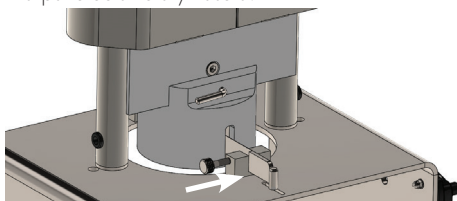
-3-

Baje el empujador (2) sobre la cuchilla (1) para centrarla.



-4-

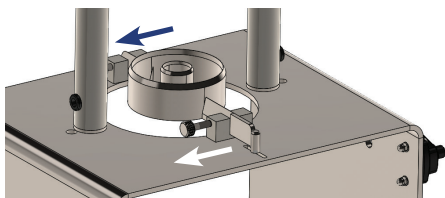
Una vez ajustada la cuchilla (1) en su alojamiento, atornille moderadamente los tornillos de la cuchilla (4) en la parte delantera y trasera.



- DESMONTAJE DE LA CUCHILLA -

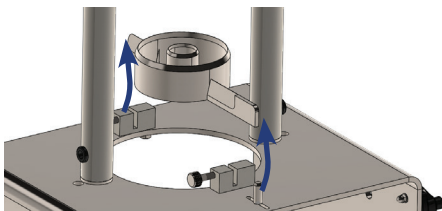
-1-

Desenrosque los dos tornillos (4) que sujetan la cuchilla, por delante y por detrás.



-2-

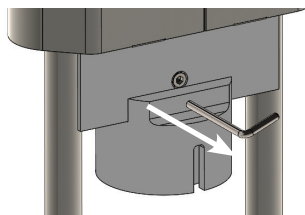
Entonces, retíralo.



- DESMONTAJE DEL EMPUJADOR -

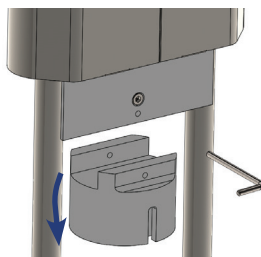
-1-

Retire el pasador de retención (3) del empujador.



-2-

Entonces, retíralo



-Español-

USE

- USO DEL APARATO -

ANTES Y DURANTE CADA USO, COMPRUEBE EL BUEN ESTADO DEL APARATO. TODAS LAS PIEZAS DEFECTUOSAS DEBEN SER SUSTITUIDAS INMEDIATAMENTE POR PIEZAS ORIGINALES Y POR PERSONAL AUTORIZADO.

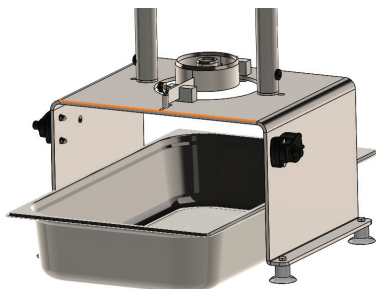
CUIDADO CON EL CUCHILLO MUY AFILADO. NO PONGA LA MANO ENTRE EL EMPUJADOR Y LA CUCHILLA MIENTRAS UTILIZA EL APARATO.

-1-

Lave las partes del aparato que estén en contacto con los alimentos (véase «MANTENIMIENTO» en la página 18).

-3-

Coloque un recipiente debajo del aparato, por ejemplo, una bandeja GN 1/1.

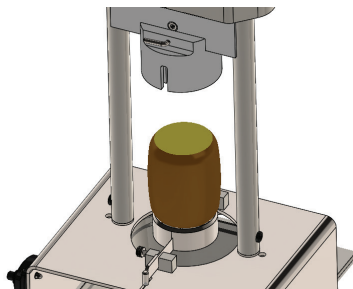


-2-

Compruebe que el empujador está correctamente montado y colocado en la parte superior de la máquina cuando el aparato está en reposo.

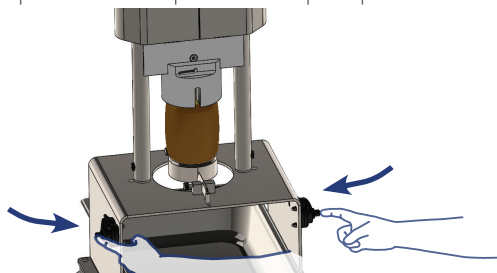
-4-

Cortar la parte superior e inferior de la piña (recortar). Colocar la fruta sobre la cuchilla.



-5-

Con las dos manos, presione simultáneamente los dos mandos situados a ambos lados de la mesa del aparato hasta que el empujador pase por la cuchilla: la fruta, su corazón y su cáscara caen en el receptáculo colocado previamente bajo el aparato.

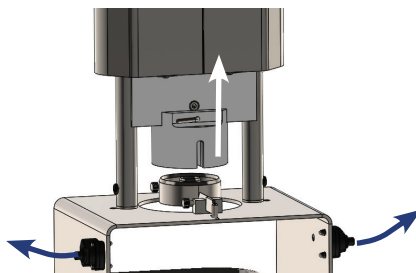


-7-

Continúe en el paso 4.

-6-

Suelte los mandos: el empujador vuelve a su posición inicial.



PRECAUCIÓN: NO UTILICE EL APARATO DURANTE MÁS DE 36 MINUTOS SIN DESCANSO. DESPUÉS DE 36 MINUTOS DE USO CONTINUO, DEJE QUE EL APARATO DESCANSE DURANTE AL MENOS 24 MINUTOS.



MANTENIMIENTO

- LIMPIEZA DEL APARATO -

Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.

El aparato debe limpiarse todos los días después de su uso.

Limpie el cuchillo desmontado y el empujador bajo el grifo (agua caliente con jabón) o en el lavavajillas. Las demás partes del Pelador Eléctrico de Piñas pueden limpiarse con una esponja o paño ligeramente húmedo y luego secarse.

Al limpiar el aparato con una manguera: sólo se puede limpiar la mesa de esta manera.

NUNCA ROCÍE LAS PARTES CARENADAS.

NO UTILIZAR PRODUCTOS ABRASIVOS O CLORADOS.

NO SUMERGIR NUNCA EN EL AGUA.

NO ENGRASAR NUNCA: riesgo de ensuciamiento. Sólo hay que asegurarse de que las partes deslizantes estén siempre limpias y lisas.

IDENTIFICACIÓN DE LAS CAUSAS DE LOS FALLOS

El motor no funciona:

Compruebe que el enchufe está conectado a la red eléctrica.

Compruebe que la toma de corriente está alimentada.

Compruebe el estado de ambos botones de control.

El pelado no es limpio:

Compruebe que el empujador y la cuchilla son compatibles.

Compruebe que el empujador y el cuchillo son del tamaño

adecuado para el tamaño de la piña que va a pelar.

Queda mucha carne en la piel pelada:

Compruebe que el empujador y el cuchillo son del tamaño

adecuado para el tamaño de la piña que va a pelar.

El émbolo no baja o lo hace con dificultad:

Compruebe que no hay objetos (que no sean una piña) en la trayectoria del émbolo.

Compruebe que el portaobjetos de plástico y las columnas no están sucios ni pegajosos. No engrasar.

El émbolo no vuelve a su posición inicial:

Compruebe que el portaobjetos de plástico y las columnas no están sucios ni pegajosos.

Compruebe que la toma de corriente está conectada a la red eléctrica.

Compruebe que la toma de corriente tiene suministro eléctrico.

Compruebe el estado de los dos mandos de control.

CONTRAINDICACIONES

- No acerque nunca los dedos a las piezas móviles o a los accesorios instalados.
- No utilice nunca un aparato dañado. Haga que lo revisen o reparen: véase «MANTENIMIENTO».
- No utilice nunca el pela piñas eléctrico para pelar otra cosa que no sea una piña o un mango.
- Si el Pelador Eléctrico de Piñas se utiliza para pelar un mango, asegúrese de utilizar los accesorios correctos diseñados específicamente para el mango.
- Nunca permita que el cable cuelgue de manera que un niño pueda agarrarlo, nunca permita que un niño se acerque al aparato.
- No moje nunca la unidad de motor, el cable de alimentación o el enchufe.
- No utilice nunca un accesorio no aprobado o más de un accesorio a la vez.
- Tenga cuidado al levantar o mover el aparato, ya que es pesado. Asegúrate de que siempre esté desenchufado y de que el cable esté enrollado para que no se quede tirado en los desplazamientos.
- Tenga cuidado al manipular el cuchillo, ya que está afilado.
- Asegúrese de que el cable esté completamente desenrollado antes de utilizar el pela piñas eléctrico.

- No mueva ni levante el Pelador Eléctrico de Piñas mientras esté en uso o cuando esté enchufado, ya que esto puede hacer que se vuelva inestable y provocar el riesgo de lesiones graves.
- No utilice el aparato cerca del borde de una superficie de trabajo.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que no tengan los conocimientos o la experiencia necesarios, si han sido formados y supervisados en el uso de los aparatos, y si son conscientes de los riesgos que conllevan.
- Cualquier uso incorrecto del equipo puede provocar lesiones.
- Louis Teller declina toda responsabilidad si el equipo se utiliza de forma incorrecta o si no se siguen estas instrucciones.



Declaración de conformidad de la UE

Tipo de producto:

producto : Pelador de piña eléctrico
referencias : EA-EL

Características:

alimentación: 100/240 V
frecuencia: 50/60 Hz
potencia de salida: 700 W
Consumo máximo de energía: 4,0 A

Operación:

ver manual de instrucciones

El objeto de esta declaración descrito anteriormente se ajusta a la legislación armonizada pertinente de la Unión Europea:

- DIRECTIVA 2006/42/CE: equipos de tipo máquina
- DIRECTIVA 2014/35/UE: material eléctrico diseñado para su uso en tensión limitada
- DIRECTIVA 2014/30/UE: compatibilidad electromagnética
- REGLAMENTO 1935/2004 CE: materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos

GARANTÍA

- El aparato y la electrónica tienen una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra.
- La garantía se aplica al uso normal y al mantenimiento regular.
- La garantía no cubre las reparaciones necesarias como consecuencia de:
 - Uso involuntario o incorrecto del aparato
 - Daños causados por impactos o caídas
 - Montaje o desmontaje no previsto en las instrucciones.
- La garantía no cubre las piezas de desgaste (cuchilla, empujador, ventosas, pasadores, tornillos, etc.). Deben ser reemplazados tan pronto como se desgasten o dañen. Pida las piezas de recambio a su distribuidor habitual.
- Conserve el comprobante de compra de su producto, así como estas instrucciones, con el sello del distribuidor.
- Después del período de garantía, nuestro taller de servicio puede realizar las reparaciones del producto, previa elaboración de un presupuesto.

FECHA y SELLO DEL RECIPIENTE :



Epluche-Ananas Electrique EA-EL

APPAREIL VERIFIE ET VALIDE :